

Information für FUBiS Studierende: Die grauen Flächen werden nicht von Ihnen ausgefüllt, sondern sind nur für interne Vermerke! Bitte fahren Sie fort auf Seite 2.
Information for FUBiS students: Please do NOT fill in the grey areas as they are reserved for internal review. Please continue on page 2!

1. ANGABEN ZUR PERSON / STUDENT'S PERSONAL DATA (Information marked with an asterisk * is mandatory.)

Name*	<input type="text"/>																									
family name*	<input type="text"/>																									
Vorname*	<input type="text"/>																									
given name(s)*	<input type="text"/>																									
Geburtsname	<input type="text"/>																									
name at birth - maiden name (if name has been changed)	<input type="text"/>																									
Geburtsdatum*	<input type="text"/>										Geschlecht* (weiblich = W, männlich = M, divers = D)										<input type="text"/>					
date of birth (DD.MM.YYYY)*	day			month			year				gender* (female = W, male = M, non-binary = D)															
Geburtsland*	<input type="text"/>																									
place of birth (country)*	<input type="text"/>																									
Geburtsort*	<input type="text"/>																									
place of birth (city)*	<input type="text"/>																									
Staatsangehörigkeit 1*	<input type="text"/>																									
nationality 1*	<input type="text"/>																									
Staatsangehörigkeit 2	<input type="text"/>																									
nationality 2	<input type="text"/>																									
Emailadresse*	<input type="text"/>																									
email*	<input type="text"/>																									

2. ANGABEN ZUR POSTANSCHRIFT IN BERLIN / STUDENT'S MAILING ADDRESS IN BERLIN

Straße / Hausnummer	M A L T E S E R S T R . 7 4 - 1 0 0																									
address																										
Postleitzahl / Ort	1 2 2 4 9 B E R L I N																									
zip code / city																										
c/o Adresszusatz	c / o E R G G m b H																									
address addition																										

3. HOCHSCHULZUGANGSBERECHTIGUNG / HIGH SCHOOL GRADUATION

5 9

Datum der Hochschulzugangsberechtigung*	<input type="text"/>																									
date of high school graduation (DD.MM.YYYY)*	day			month			year																			
In welchem Land erwarben Sie die Hochschulzugangsberechtigung?*	<input type="text"/>																									
In what country did you graduate?*																										

4. ANGABEN ZU VERGANGENEN SEMESTERN / INFORMATION ON PREVIOUS YEARS OF STUDY*

In Welchem Land waren Sie zuerst immatrikuliert?*	<input type="text"/>																									
In what country did you first enroll at a university?*																										
Wann haben Sie angefangen zu studieren? Bitte geben Sie das genaue Datum an (z.B. 01.09.2016)*	<input type="text"/>																									
When did you start studying at university? Please provide the exact date (DD.MM.YYYY, e.g. 01.09.2016 for September 1, 2016)*	day			month			year																			
Wenn Sie im vergangenen Semester (Vorsemester) an einer Hochschule immatrikuliert waren, geben Sie bitte auch hier das Land an.	<input type="text"/>																									
If you were enrolled at a university in the past semester, please state its location (country).*																										
Werden Sie im Anschluss der FUBiS weiter als Austauschstudierende*r an der Freien Universität Berlin studieren?*	ja <input type="checkbox"/>													nein <input type="checkbox"/>												
Will you be studying as an exchange student at Freie Universität Berlin, directly after FUBiS?*	yes													no												

5. ANGABEN ZU FRÜHEREN STUDIENZEITEN IN DEUTSCHLAND / PREVIOUS STUDIES UNDERTAKEN IN GERMANY

Waren Sie bereits an einer deutschen Hochschule immatrikuliert
(inklusive FU Berlin)?*

Have you been registered at a German university before (including FU Berlin)? *

ja ☐ nein ☐
yes no

Wie viele Hochschulsemeister waren Sie insgesamt an deutschen Hochschulen immatrikuliert?*

For how many semesters in total were you enrolled at German universities? *

--	--

6. RECHTSGRUNDLAGE UND HINWEISE ZUM DATENSCHUTZ / LEGAL BASIS AND ADVICE ON DATA PROTECTION

Die Angaben zu den vorstehenden Fragen werden auf der Grundlage von § 6, 6a und 6b Berliner Hochschulgesetz (BerlHG) in der Fassung vom 26.07.2011 (GVBl. S. 378) zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 14.09.2021 (GVBl. S. 1039) i.V.m. der Studentendatenverordnung vom 09.11.2005 (GVBl. S. 720) zuletzt geändert durch Artikel 3 der Verordnung vom 23.07.2021 (GVBl. S. 919) i.V.m. §§ 2 bis 5 Hochschulstatistikgesetz vom 02.11.1990 (BGBl. I S. 2414) zuletzt geändert durch Gesetz vom 02. März 2016 (BGBl. I S. 342) erhoben, verarbeitet und gespeichert.

This information provided in response to the above questions is collected, processed, and saved based on Sec. 6, 6a and 6b of the Hochschulgesetz (Higher Education Act) for the State of Berlin (abbreviated BerlHG), in the version thereof dated July 26, 2011 (GVBl. (Law and Regulatory Gazette), p. 378), last amended by Article 1 of the act dated September 14, 2021 (GVBl. P. 1039) in connection with the Studentendatenverordnung (Ordinance on Student Data) dated November 09, 2005 (GVBl. p. 720), last amended by Article 3 of the ordinance dated July 23, 2021 (GVBl. S. 919) in connection with Sec. 2 through 5 of the Hochschulstatistikgesetz (Act on Higher Education Statistics) dated November 2, 1990 (BGBl. (Federal Law and Regulatory Gazette) I, p. 2414) last amended by the act dated March 02, 2016 (BGBl. I S. 342).

Dem Datenschutz wird durch die statistische Geheimhaltung Rechnung getragen. Zulässig ist jedoch die Weiterleitung von Einzelangaben (ohne Nennung von Namen und Anschrift) durch die erhebende Hochschule und die Statistischen Ämter an die fachlich zuständigen Landes- und Bundesbehörden sowie an die von diesen bestimmten Stellen und Personen auf Verlangen und – soweit dies ohne Gefährdung der Geheimhaltung möglich ist – durch die Statistischen Ämter für wissenschaftliche Zwecke. Von der Hochschule dürfen Ihre Angaben für verwaltungsinterne Zwecke auch mit Namen und Anschrift verwendet und bei Hochschulwechsel an die neue Hochschule für deren verwaltungsinterne Zwecke weitergeleitet werden. Die Verpflichtung zur Geheimhaltung gilt auch für die Stellen und Personen, an die Einzelangaben weitergeleitet werden.

The requirements of data privacy and protection law are met by our maintaining confidentiality regarding statistics. The higher education institution and the statistical offices that gather information are, however, permitted to disclose individual items of information (without citing names or addresses) to the federal and state agencies responsible for such matters and to any body or person designated by such agencies upon request and, if an insofar as possible without jeopardizing the confidentiality of the information, the statistical offices are also permitted to disclose information for scientific and research purposes. The higher education institution is permitted to use your information for internal administrative purposes, including with your name and address, and in the event that you transfer to another institution, to transmit such information to the new higher education institution for its internal administrative purposes. The obligation to maintain confidentiality also applies to those bodies and persons to whom or which individual items of information are disclosed.

Falls Sie im vergangenen Jahr von Ihrer bisherigen Hochschule von Amts wegen exmatrikuliert wurden, erklären Sie mit Ihrer Unterschrift gleichzeitig, dass der Exmatrikulationsbescheid unanfechtbar geworden ist.

If you were removed from the register of students at our previous higher education institution last year for official reasons, your signature below also confirms that the notice of your removal from the register has become final and not subject to appeal.

Falls Sie sich zu den Datenschutzhinweisen informieren möchten, finden Sie weitere Informationen auf unserer Webseite: <https://www.fu-berlin.de/studium/bewerbung/datenschutz> / If you want to inform yourself further regarding data protection, you find all information on our website: <https://www.fu-berlin.de/en/studium/bewerbung/datenschutz/index.html>.

Ich versichere wahrheitsgemäß, dass / I hereby state, to the best of my knowledge and belief, that

- Ich nicht an der Freien Universität Berlin oder einer anderen deutschen Hochschule immatrikuliert bin (ausgenommen sind Berliner und Brandenburger Hochschulen), / I am not enrolled at Freie Universität Berlin or any other German higher education institution (except in the state of Berlin or Brandenburg),**
- Ich nicht vom Studium an einer Hochschule im Geltungsbereich des Grundgesetzes in Auswirkung einer Ordnungsmaßnahme exmatrikuliert worden bin. / I have not been removed from the register at a higher education institution within the scope of application of the Grundgesetz (Basic Law, the German constitution) as part of a regulatory action.**

Mir ist bekannt, dass eine Immatrikulation nicht möglich ist, wenn in dem gewählten Studiengang an einer Hochschule im Geltungsbereich des Grundgesetzes die Vor-, Zwischen- oder Abschlussprüfung nach Maßgabe der Prüfungsordnung endgültig nicht bestanden oder ein nach der Prüfungsordnung erforderlicher Leistungsnachweis endgültig nicht erbracht worden ist.

I am aware that enrollment is not permitted if, in the chosen course of study, the student has failed the preliminary, interim, or final examination without the option to retake such examination as provided by the examination regulations or if the student has failed to meet other course requirements stipulated by the examination regulation without the option to make up such requirements at any higher education institution within the scope of application of the Grundgesetz (Basic Law).

☐

Wenn ich den Immatrikulationsantrag absende, erkläre ich, dass meine Angaben den Tatsachen entsprechen.

By submitting this enrollment form, I hereby declare that my details are true and correct.

Datum *

Date (DD.MM.YYYY) *

day	month	year				